中华人民共和国商务部

MINISTRY OF COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 2, DONG CHANG'AN STREET, BEIJING, CHINA 100731

土耳其驻华大使馆:

中华人民共和国商务部机电和科技产业司向土耳其驻华 大使馆致意,并谨送去中华人民共和国商务部《最终用户和 最终用途说明》新表格及签字人笔迹。请土耳其大使馆将上 述文件转交土耳其政府出口管制主管部门。

顺致最崇高的敬意。

二〇一一年五月三十一日于北京

《最终用户和最终用途说明》

签字笔迹样式

1. 姓名:张骥

172 ml 签字:

职务: 中华人民共和国商务部机电和科技产业司司长

2. 姓名: 周世杰



职务: 中华人民共和国商务部机电和科技产业司副司长

3. 姓名: 周若军

签字:



联务:中华人民共和国商务部机电和科技产业司副司长4. 姓名:支陆逊

签字: 文はど

职务:中华人民共和国商务部机电和科技产业司副司长5.姓名:刘少军

签字:

刘拉

职务:中华人民共和国商务部机电和科技产业司副巡视 员

以上签字笔迹自 2011 年 7 月 1 日起生效。

申

华人民共和国商务部

MINISTRY OF COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 2, DONG CHANG'AN STREET, BEIJING, CHINA 100731

Sr.Ender Onice,

(Translation)

The Department of Mechanical, Electronic and Hi-Tech Industry of the Ministry of Commerce of the People's Republic of China presents its compliments to the Embassy of Turkey in China and has the honour to forward the Patterns of the new form and signature of the Importer Statement of End-User and End-Use of the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, which the letter is requested to kindly transmit to the department responsible for export control of the Turkish government.

The Department of Mechanical, Electronic and Hi-Tech Industry of the Ministry of Commerce of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Turkey the assurances of its highest consideration.

Beijing, May 31, 2011

1. Name: Zhang Ji

Signature:

Jk and

Title: Director General, Department of Mechanical, Electronic and Hi-Tech Industry of Ministry of Commerce of The People's

Republic of China.

2. Name: Zhou Shijie

Signature:



Title: Deputy Director General, Department of Mechanical, Electronic

and Hi-Tech Industry of Ministry of Commerce of The People's Republic of China.

3. Name: Zhou Ruojun

Signature:



Title: Deputy Director General, Department of Mechanical, Electronic

and Hi-Tech Industry of Ministry of Commerce of The People's

Republic of China.

4. Name: Zhi Luxun

Signature:

J 12 - H

Title: Deputy Director General, Department of Mechanical, Electronic

and Hi-Tech Industry of Ministry of Commerce of The People's

Republic of China.

5. Name: Liu Shaojun

Signature:

が力準

Title: Deputy Director General, Department of Mechanical, Electronic

and Hi-Tech Industry of Ministry of Commerce of The People's

Republic of China.

The signatures above will become effective as of July 1, 2011.

ø

最终用户和最终用途说明 No

STATEMENT OF END-USER AND END-USE

序 号				
Serial No.		出口国别或地 Country or Region	of Export	
合同				······
合 同 号 Contract No.		合同袋 Date of J	F序日期 Signature	
进口商名称 Name of Importer				•
出口商名称 Name of Exporter				
制 造商名称 Name of Manufacturer				
最终				
凝终用途 End-Use				
说 可] Statement	下列商品用于中华/ The commodities lis and not for reexport to t	人民共和国,不向第二 sted below are for use he third country,	国转口。 e in the People's F	Republic of China
序			发 址 Quantity	金 颜 Value
		· · · · · · · · ·		· · · · · ·

记明业经中华人民共和国商务 部机电和科技产业司核实无误, 特此证明。

This statement of end-user and end-use has been verified by Department of Mechanic, Electronic and Hi-Tech Industry of the Ministry of Commerce of the P.R.C.,

签 穸

机电和科技产业司 司长(副司长)

P.07

直 章

签署日期